

Dodatek č. 2

ke Smlouvě o nájmu části nemovitosti č. 004253-000-00 (dříve 10224), pronajímatelem evidované jako IDES_7945229965015, uzavřené dne 7. 3. 2000 ve znění dodatku č. 1 ze dne 21. 8. 2009

mezi těmito smluvními stranami:

Na jedné straně

Městská část Praha 10

se sídlem: Vinohradská 3218/169, 100 00 Praha 10 – Strašnice

IČO: 00063941

DIČ: CZ00063941

číslo účtu: 259020-2000733369/0800

v. s.: 1933501

zastoupena Ing. arch. Martinem Valovičem, starostou

ke smluvnímu jednání oprávněn Ing. Roman Březina, vedoucí Odboru bytů a nebytových prostor
(dále také jako **“Pronajímatel”**)

a

na straně druhé

T-Mobile Infra CZ s.r.o.

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze oddíl C, vložka 365643

se sídlem: Tomíčkova 2144/1, Chodov, 148 00 Praha 4

doručovací adresa platební doklady v tištěné formě:

P.O.Box 21, 225 21 Praha 021, Česká republika

doručovací adresa pro platební doklady v elektronické formě: PN-Invoice.0133@invoicedtse.telekom.de

jednotný kontaktní e-mail týmu správy smluv: smlouvy@t-mobile-infra.cz

technické záležitosti: pm@t-mobile-infra.cz

v případě bezpečnostního incidentu či jiné technické události v souvislosti s touto smlouvou je pronajímateli k dispozici 24 hodin denně dispečink nájemce na tel. +420 603 603 550

(tyto shora uvedené doručovací adresy jsou též smluvnou adresou pro potřeby této Smlouvy)

ID datové schránky: ygwch5i

IČ: 144 36 663

DIČ: CZ14436663

číslo účtu: 500131672/0800

IBAN: CZ90 0800 0000 0005 0013 1672

ke smluvnímu jednání oprávněna Martina Holcová, na základě pověření ze dne 26. 6. 2024

(dále také jako **„Nájemce”**)

NP 501 na adrese Záběhlická 1933/37, Praha 10

(Pronajímatel a Nájemce dále společně také jen jako **„Smluvní strany”**)

uzavírají

tento Dodatek č. 2 ke Smlouvě o nájmu části nemovitosti č. 004253-000-00 (dříve 10224), pronajímatelem evidované jako IDES_7945229965015, uzavřené dne 7. 3. 2000 ve znění dodatku č. 1 ze dne 21. 8. 2009

I.

Úvodní ustanovení

1. Smluvní strany na základě usnesení RMČ Praha 10 č. 560 ze dne 15. 7. 2009 mezi sebou uzavřely dne 7. 3. 2000 Smlouvu o nájmu části nemovitosti č. 004253-000-00 (dříve 10224), pronajímatelem evidované jako IDES_7945229965015, a k ní následně dne 21. 8. 2009 dodatek č. 1 (dále jen jako „Smlouva“).
2. Tento Dodatek ke Smlouvě je uzavírán v souladu a na základě usnesení RMČ Praha 10 č. 694 ze dne 7. 9. 2017 z důvodu změny v údajích Nájemce i Pronajímatele a změny platby DPH.
3. Tento Dodatek ke smlouvě je uzavírán v souladu a na základě usnesení č. 0212/RMČ/2024 ze dne 4. 4. 2024 z důvodu valorizace nájemného, v důsledku čehož se aktualizuje výše nájemného, platební podmínky a valorizační doložka uvedená ve Smlouvě.

II.

Předmět dodatku

1. Tento Dodatek ke Smlouvě je uzavírán z důvodu změny sídla Pronajímatele, ke které došlo v důsledku přestěhování sídla na adresu, jak je uvedena v záhlaví tohoto Dodatku.
2. Tento Dodatek ke Smlouvě je uzavírán z důvodu aktualizace a doplnění údajů Nájemce v důsledku změny, ke které došlo v souvislosti s přeměnou společnosti, a to formou rozdělení oddělením sloučením, kdy přešla vyčleněná část jmění rozdělované společnosti T-Mobile Czech Republic a.s., se sídlem Tomíčkova 2144, Chodov, 148 00 Praha 4, IČ 64949681, která je zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze oddíl B vložka 3787, na nástupnickou společnost tak, jak je uvedeno v záhlaví tohoto Dodatku. Smluvní strany se dohodly, že nájemce je oprávněn v předmětu nájmu umístit či umožnit umístění zařízení a technologie společnosti T-Mobile.
3. Tento Dodatek ke smlouvě je uzavírán z důvodu změny platby DPH, aktualizace výše nájemného uvedeného ve Smlouvě v důsledku valorizace a s tím spojené aktualizace ustanovení o valorizaci nájemného a upřesnění náležitostí platebních dokladů na úhradu nájemného dle požadavků nájemce.
 - A. V důsledku toho se ve Článku V „Nájemné a úhrada za služby“ Smlouvy mění textace odst. 1 Cena Nájmu, která se nahrazuje novým zněním, které nadále bude nově znít takto:

„1. Cena Nájmu:

 - a) *Nájemné se sjednává ve výši 94 774 Kč ročně (slovy: devadesát čtyři tisíce sedm set sedmdesát čtyři koruny české) bez DPH ročně za umístění telekomunikačního zařízení ve smyslu dohodnutého nájmu. K nájemnému bude připočtena DPH ve výši dle aktuálně platných a účinných právních předpisů. Nájemné nezahrnuje úhradu plateb za služby spojené obvykle s užíváním předmětu nájmu (např. úklid společných prostor, osvětlení ve společně užívaných prostorech, užívání výtahů), neboť nájemci nejsou pronajímatelem poskytovány,*
 - b) *nájemné bude placeno v pravidelných měsíčních splátkách ve výši 1/12 (slovy: jedné dvanáctiny) ročního nájemného + DPH na základě daňového dokladu (dále jen „faktura“) vystaveného pronajímatelem, a to do 15 dnů ode dne jeho doručení nájemci,*

- c) *faktura (v elektronické i listinné podobě) musí obsahovat náležitosti daňového dokladu stanovené právními předpisy a čísla této smlouvy. Nebude-li faktura vystavena oprávněně, či nebude-li obsahovat požadované náležitosti, zejména číslo smlouvy, nebude nájemcem proplacena (tj. nájemce nebude povinen uhradit dluh dle takové faktury) a nájemce nebude s úhradou dluhu v prodlení. Pronajímatel je v takovém případě povinen na základě žádosti nájemce vystavit novou fakturu. Ode dne doručení řádně vystavené faktury běží nová lhůta splatnosti,*
- d) *dnem úhrady nájemného se rozumí den, kdy je příslušná splátka nájemného připsána na účet pronajímatele uvedený na faktuře, přičemž platbu identifikuje variabilní symbol uvedený tamtéž,*
- e) *bude-li nájem zahájen nebo ukončen v průběhu kalendářního roku, je pronajímatel oprávněn vystavit fakturu pouze na částku ve výši přiměřené délce trvání nájmu v daném kalendářním roce. Uhradil-li nájemce před skončením nájmu v průběhu kalendářního roku platby za celý kalendářní rok či jeho část v plné výši, má nárok na vrácení části uhrazené částky, která připadá na období, ve kterém nájem netrval,*
- f) *smluvní strany se dohodly, že pronajímatel je oprávněn zasílat faktury na základě této Smlouvy v papírové formě nebo elektronicky. Nájemce tímto vyslovuje svůj souhlas s tím, aby mu pronajímatel faktury v elektronické podobě zasílal,*
- g) *v případě zasílání daňových dokladů elektronicky je pronajímatel povinen zajistit následující:*
- *každý doklad bude nájemci zaslán v čitelné podobě ve formátu PDF;*
 - *faktury bude zasílána jako příloha e-mailu;*
 - *v jednom e-mailu bude zasílána vždy pouze jedna faktura;*
 - *maximální velikost e-mailu je 10 MB;*
 - *smluvními stranami dohodnuté přílohy budou k daňovému dokladu připojeny v naskenované podobě a budou zasílány v jednom e-mailu s daňovým dokladem /tzn. v jednom PDF souboru s daňovým dokladem), smluvními stranami dohodnuté přílohy daňového dokladu jsou považovány za nezbytnou náležitost daňového dokladu;*
 - *součástí e-mailu) včetně jeho podpisu) nebudou žádné další soubory (JPG, GIF atd.), pronajímatel bere na vědomí, že pokud budou součástí e-mailu další soubory, bude takový e-mail z bezpečnostních důvodů zamítnut a faktura tak nebude nájemci doručena.“*

- B. V důsledku toho se ve Článku V „Nájemné a úhrada za služby“ Smlouvy mění textace odst. 3, která se nahrazuje se novým zněním, které nadále bude nově znít takto:

„3. Pronajímatel je oprávněn nájemné každoročně zvýšit o výši inflace dle průměrného ročního indexu růstu spotřebitelských cen (ISC) Českého statistického úřadu za uplynulý kalendářní rok. Toto zvýšení bude účinné prvním dnem příslušného kalendářního roku, na který pronajímatel vystaví fakturu, ve které bude uvedena takto zvýšená částka. Pokud pronajímatel nevystaví a nedoručí nájemci takovou fakturu v příslušném kalendářním roce, právo valorizace pro daný rok zaniká.“

4. Tento Dodatek ke smlouvě je uzavírán z důvodu aktualizace sankčního ustanovení Smlouvy.

- A. V důsledku toho se ve Článku VII „Sankční ustanovení“ Smlouvy v odst. 1 vypouští na devátém řádku z textace slova: „... sjednaného čtvrtletního nájemného ...“ která se nahrazují novým

zněním, které nadále bude znít takto: „... **sjednaného měsíčního nájemného** ...“.

- B.** V důsledku toho se ve Článku VII „Sankční ustanovení“ Smlouvy v odst. 2 vypouští na čtvrtém řádku z textace slova: „... sjednaného čtvrtletního nájemného ...“ která se nahrazují novým zněním, které nadále bude znít takto: „... **sjednaného měsíčního nájemného** ...“.

III.

Závěrečná ustanovení

1. Tento Dodatek je nedílnou součástí Smlouvy.
2. Ostatní ustanovení Smlouvy zůstávají tímto Dodatkem nedotčena.
3. Tento Dodatek nabývá platnosti dnem podpisu obou Smluvních stran a účinnosti dnem 1. 1. 2025, pokud byl do tohoto data uveřejněn v registru smluv, jinak nabývá účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv.
4. Tento Dodatek se vyhotovuje v elektronické verzi s elektronicky připojenými podpisy.
5. Tato smlouva podléhá uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv). Uveřejnění smlouvy v registru smluv zajišťuje Pronajímatel.
6. Pronajímatel bere na vědomí, že zpracování osobních údajů Pronajímatele či jeho zástupce za strany Nájemce se řídí Oznámením o ochraně osobních údajů pro smluvní partnery a jejich zástupce, které je přílohou č. 1 tohoto Dodatku, a jehož aktuální verze se nachází na webových stránkách Nájemce www-t-mobile-infra.cz.
7. Smluvní strany prohlašují, že tento Dodatek odpovídá jejich svobodné a vážné vůli, že s ním souhlasí a řádně si ho přečetly, což stvrzují svými podpisy.

Digitally signed
by Martina
Holcová
Date: 2024.12.10
16:30:55 +01'00'

.....
Nájemce

.....
Pronajímatel

Dokument je podepsán elektronickým podpisem	
Podepisující:	Roman Březina
Organizace:	Městská část Praha 10
Sériové č. cert.:	1727312420
Vydavatel cert.:	ACAEID3.2 - Issuing Certificate
Datum a čas:	11.12.2024 13:24:21
Důvod:	
Místo:	

Příloha
Dle textu



DOLOŽKA

Potvrzuji ve smyslu § 43 zák. č. 131/2000 Sb., že byly splněny
podmínky pro platnost tohoto právního jednání,
které bylo schváleno usnesením
Rady m. č. Praha 10 č. 694 ze dne 7. 9. 2017
Rady m. č. Praha 10 č. 0212/RMČ/2024 ze dne 4. 4. 2024
/usnesením
Zastupitelstva m. č. Praha 10 č. ---- ze dne ----
Záměr tohoto právního jednání byl v souladu s § 36 odst. 1)
zák. č. 131/2000 Sb. zveřejněn na úřední desce
ÚMČ Praha 10 od ---- do ----

V Praze dne

.....

Dokument je podepsán elektronickým podpisem
Podepisující: **Mgr. Helena Minářů**
Organizace: Městská část Praha 10
Sériové č. cert.: 2132267193
Vydavatel cert.: CCAeID3.2 - Commercial Issuing
Datum a čas: 11.12.2024 13:11:08
Důvod:
Místo:

OZNÁMENÍ O OCHRANĚ OSOBNÍCH ÚDAJŮ PRO SMLUVNÍ PARTNERY A JEJICH ZÁSTUPCE

Společnost T-Mobile Infra CZ s.r.o. se zavazuje chránit soukromí a bezpečnost osobních údajů svých zákazníků, dodavatelů a jiných smluvních partnerů i jejich zástupců a kontaktních osob. Vaše osobní údaje, které nám byly poskytnuty nebo které jinak uchováváme, budeme zpracovávat způsobem, v rozsahu a pro účely uvedené v tomto Oznámení o ochraně osobních údajů.

Cílem tohoto dokumentu je poskytnout vám zejména informace o rozsahu a povaze tohoto zpracování, rozsahu vašich práv a způsobu, jakým je můžete uplatnit.

Shromažďování a zpracování vašich osobních údajů probíhá v souladu s platnými právními předpisy o ochraně osobních údajů, zejména s obecným nařízením o ochraně osobních údajů (GDPR).

1. Kdo je správcem osobních údajů?

Správcem vašich osobních údajů je **T-Mobile Infra CZ s.r.o.**, se sídlem Tomíčková 2144/1, Chodov, 148 00 Praha 4, Česká republika, IČO: 144 36 663, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. C 365643 (dále jen „**Společnost**“ nebo „**my**“).

V případě jakýchkoli žádostí týkajících se zpracování vašich osobních údajů nebo v případě, že si přejete uplatnit svá práva podle článku 5 níže (včetně práva vznést námitku vůči zpracování), nám můžete zaslat e-mail na e-mailovou adresu info@t-mobile-infra.cz.

PRIVACY NOTICE TO CONTRACTUAL PARTNERS AND THEIR REPRESENTATIVES

At T-Mobile Infra CZ s.r.o., we are committed to protecting the privacy and security of the personal data of our customers, suppliers and other contractual partners as well as their representatives and contact persons. We process your personal data provided to us or otherwise held by us in the manner, to the extent and for the purposes set out in this Privacy Notice.

The aim of this document is to provide you, in particular, with information regarding the scope and nature of such processing, the extent of your rights and the manner in which you can exercise them.

Collection and processing of your personal data is conducted in accordance with the applicable data protection legislation, in particular the General Data Protection Regulation (GDPR).

1. Who is the data controller?

The controller of your personal data is **T-Mobile Infra CZ s.r.o.**, having its registered seat at Tomíčková 2144/1, Chodov, 148 00 Prague 4, Czech Republic, Identification No.: 144 36 663, registered in the Commercial Register maintained by the Municipal Court in Prague, file No. C 365643 (“**Company**” or “**we**”).

In case of any requests relating to the processing of your personal data or in case of exercising your rights set out in Clause 5 below (including the right to object to the processing), please send us an e-mail at info@t-mobile-infra.cz.

2. Jaké osobní údaje o vás shromažďujeme? Za jakým účelem, na jakém právním základě a jak dlouho je zpracováváme?

Vaše osobní údaje zpracováváme pouze v rozsahu stanoveném konkrétními účely zpracování, a to:

- 2.1 Pro účely komunikace a navazování spolupráce s potenciálními novými zákazníky, dodavateli a jinými smluvními partnery zpracováváme vaše osobní údaje či osobní údaje vašich zástupců či kontaktních osob poskytnuté prostřednictvím kontaktního formuláře umístěného na našich webových stránkách [●] v rozsahu jméno, e-mailová adresa a další osobní údaje uvedené v textovém poli vaší zprávy.

Právním základem pro takové zpracování je provedení opatření přijatých před uzavřením smlouvy, jejíž budete potenciálně stranou, na vaši žádost, příp. náš oprávněný zájem na řízení naší obchodní činnosti a vytváření a budování nových obchodních vztahů. Výše uvedené osobní údaje budou zpracovávány po dobu nezbytnou k naplnění uvedeného účelu, tj. po dobu trvání předsmluvních jednání, nebo v případě, že smlouva bude uzavřena, po dobu trvání smluvního vztahu nebo jak stanoví příslušné právní předpisy.

- 2.2 Pro účely plnění povinností vyplývajících z vaší smlouvy, kterou jste s námi uzavřeli, nebo v souvislosti s ní a pro účely správy vašeho smluvního vztahu s námi, zpracováváme vaše osobní údaje či osobní údaje vašich zástupců či kontaktních osob v rozsahu jméno, příjmení, obchodní firma, IČO, DIČ, adresa, sídlo, telefonní číslo, e-mailová adresa, podpis, platební údaje.

2. What personal data do we collect about you? For what purpose, on what legal basis and for how long do we process it?

We process your personal data only to the extent determined by the particular purposes of processing, namely:

- 2.1 For the purposes of communication and establishing cooperation with potential new customers, suppliers and other contractual partners, we process your personal data, or personal data of your representatives or contact persons provided through the contact form on our website [●] in the extent of name, e-mail address, and other personal data provided in the text field of your message.

The legal basis for such processing is taking steps at your request prior to entering into a contract to which you will potentially be a party), or our legitimate interest in managing our business activities and creating and building new business relationships. The abovementioned personal data will be processed for as long as necessary to fulfil the said purpose, i.e., for the duration of the pre-contractual negotiations or, in case the contract is entered into, for the period of the duration of contractual relationship or as stated by relevant legislation.

- 2.2 For the purposes of fulfilment of the obligations arising from or in connection with your contract you have concluded with us and for the purposes of administration of your contractual relationship with us, we process your personal data, or personal data of your representatives or contact persons in the extent of name, surname, business name, company or entrepreneur registration number (IČO), VAT number, address, address of the registered office, phone number, e-

mail address, signature, payment details.

Právním základem pro takové zpracování je plnění smlouvy, jejíž jste stranou, příp. náš oprávněný zájem na správu obchodního vztahu a komunikaci s určeným zástupcem smluvního partnera v souvislosti s uzavřenou smlouvou. Výše uvedené osobní údaje budou zpracovávány po dobu trvání smluvního vztahu nebo jak stanoví příslušné právní předpisy.

The legal basis for such processing is performance of the contract to which you are a party, or our legitimate interest in managing the business relationship and communication with the designated representative of the contractual partner in connection with the concluded contract. The abovementioned personal data will be processed for the period of the duration of contractual relationship or as stated by relevant legislation.

2.3 Pro účely vyplývající z platných právních předpisů, zejména pro účely vedení účetnictví a výpočtu daňových povinností, zpracováváme vaše osobní údaje či osobní údaje vašich zástupců či kontaktních osob v rozsahu platebních údajů, bankovního účtu, DIČ, obchodní firma, sídlo a IČO. Právním základem pro takové zpracování je plnění právních povinností, které se na nás vztahují. Osobní údaje budou uchovávány po dobu stanovenou příslušnými právními předpisy.

2.3 For the purposes resulting from applicable laws, in particular, for the purposes of accounting and calculation of tax obligations, we process your personal data, or personal data of your representatives or contact persons in the extent of payment data, bank account, VAT number, business name, address of the registered office and company or entrepreneur registration number (IČO). The legal basis for such processing is the compliance with legal obligations to which we are subject. The personal data will be kept for the period stated by relevant legislation.

2.4 Kromě toho potřebujeme zpracovávat a uchovávat veškeré výše uvedené osobní údaje, zejména údaje o smluvních podmínkách, podmínkách porušení smlouvy a ukončení smluvního vztahu, údaje o platbách a náhradách, a to pro účely případných budoucích nároků. Toto zpracování je založeno na našem oprávněném zájmu nebo zájmu třetích stran, protože můžeme potřebovat uchovávat důkazy pro případný spor, který může vzniknout. Osobní údaje budou zpracovávány po dobu nezbytnou k naplnění tohoto účelu, nejdéle však po dobu 10 let od počátku běhu zákonné promlčecí lhůty v každém konkrétním případě.

2.4 In addition, we need to process and store all above mentioned personal data, in particular, your contract conditions, contract breach and termination conditions, payment and compensation data, for the purpose of potential claims in the future. This processing is based on our legitimate interest or interest of third parties as we might need to keep evidence for potential dispute that may arise. The personal data will be processed for the period necessary to fulfil this purpose, however, no longer than for the period of 10 years from the commencement of the statutory limitation period in each particular case.

3. S kým sdílíme vaše osobní údaje?

Vaše osobní údaje mohou být předány ke zpracování jiným správcům v rámci naší skupiny Deutsche Telekom v případě potřeby pro naše interní administrativní účely. Vaše osobní údaje mohou být dále předány ke zpracování jiným společnostem v rámci naší skupiny Deutsche Telekom zejména za účelem správy a jednání s prodejci.

Vaše osobní údaje mohou být rovněž zpřístupněny spolehlivým třetím stranám, které nám poskytují administrativní nebo technickou podporu.

Mohou nastat případy, kdy jsme ze zákona nebo na základě příkazu orgánu veřejné moci povinni sdílet vaše osobní údaje se státními orgány nebo orgány činnými v trestním řízení. V některých výjimečných případech můžeme také potřebovat sdílet vaše osobní údaje s našimi externími poradci, na které se vztahuje povinnost mlčenlivosti.

K vašim osobním údajům má přístup pouze omezený počet našich zaměstnanců. Tito zaměstnanci jsou povinni zachovávat přísnou důvěrnost vašich osobních údajů a opatření přijatých na jejich ochranu. S osobními údaji jsou oprávněni nakládat pouze na základě našich výslovných pokynů.

4. Předáváme vaše osobní údaje do třetích zemí?

Vaše osobní údaje zpracováváné pro účetní účely jsou předávány našemu poskytovateli účetních služeb do Indie.

K předávání osobních údajů do třetí země jsme přijali vhodné záruky a bude k němu docházet dle článku 46 odst. 2 GDPR na základě standardních smluvních doložek přijatých Evropskou komisí, o jejichž kopii můžete požádat na e-mailové adrese info@t-mobile-infra.cz

3. With whom do we share your personal data?

Your personal data may be transferred for processing to other controllers within our Deutsche Telekom group, if necessary, for our internal administrative purposes. Your personal data may also be transferred for processing to other entities within our Deutsche Telekom group, in particular, for purposes of administration and negotiations with vendors.

Your personal data may also be disclosed to reliable third parties that provide us with administrative or technical support.

Cases may occur where we are required by law or by order of a public authority to share your personal data with government authorities or law enforcement bodies. In some exceptional cases, we may also need to share your personal data with our external advisors who are subject to a confidentiality obligation.

Only limited number of our employees will have access to your personal data. The employees are obliged to keep your personal data and measures taken for their protection strictly confidential. They are entitled to handle personal data only upon our explicit instructions.

4. Do we transfer your personal data outside the EU/EEA?

Your personal data processed for accounting purposes is transferred to our accounting service provider in India.

The transfer of personal data to a third country is subject to appropriate safeguards and will take place in accordance with Article 46(2) of the GDPR on the basis of Standard Contractual Clauses adopted by the European Commission, a copy of which can be requested by emailing info@t-mobile-infra.cz

5. Jaká jsou vaše práva?

Máte právo na přístup ke svým osobním údajům a právo požádat o jejich kopii. Dále máte právo nás požádat o opravu, doplnění a výmaz svých osobních údajů, o omezení jejich zpracování a o přenos svých osobních údajů (tj. požádat nás, abychom vám je poskytli ve strukturovaném, běžně používaném a strojově čitelném formátu nebo abychom je předali přímo jiné organizaci).

Z těchto práv však existují výjimky. Například není možné, abychom vaše údaje vymazali, pokud nám jejich uchování ukládá zákon. Stejně tak může být přístup k vašim údajům odmítnut, pokud by jejich zpřístupnění odhalilo osobní údaje jiné osoby nebo pokud nám ve zpřístupnění těchto údajů brání zákon.

Pokud nám udělíte souhlas se zpracováním svých osobních údajů, činíte tak zcela dobrovolně, a proto máte právo souhlas kdykoli odvolat nebo omezit. Odvolání souhlasu nemá vliv na zákonnost zpracování založeného na souhlasu před jeho odvoláním.

Za určitých okolností máte právo vznést námitku proti zpracování vašich údajů z naší strany, zejména pokud jsou vaše osobní údaje zpracovávány na základě oprávněného zájmu; v takovém případě vaši námitku posoudíme a o výsledku vás budeme informovat.

Kromě toho máte právo podat stížnost Úřadu pro ochranu osobních údajů nebo se domáhat nápravy soudní cestou, pokud se domníváte, že byla porušena vaše práva.

6. Jak dlouho uchováváme vaše osobní údaje?

Vaše osobní údaje uchováváme nejdéle po dobu nezbytnou k naplnění účelu daného zpracování, tj. obvykle po dobu provádění předmluvních opatření na vaši žádost, po dobu trvání smluvního vztahu nebo po dobu, kterou výslovně vyžadují příslušné právní předpisy. Pokud zpracováváme vaše osobní údaje na základě vašeho souhlasu, budou

5. What are your rights in relation to the processing?

You have the right to access your personal data and to request a copy of it. You also have the right to ask us to rectify, update or erase your personal data, restrict the processing of your personal data and to transfer your personal data (i.e., to ask us to provide it to you in a structured, commonly used and machine-readable format or to transmit it directly to another organisation).

However, there are exceptions to these rights. For example, it is not possible for us to delete your data if we are required by law to keep it. Similarly, access to your data may be denied if disclosure of the data would reveal another person's personal data or if we are legally prevented from disclosing that data.

If you grant us your consent to the processing of your personal data, you do so entirely voluntarily and, therefore, you have the right to withdraw or restrict the consent at any time. The withdrawal of the consent does not affect the lawfulness of processing based on consent prior to its withdrawal.

In some circumstances, you have the right to object to the processing of your data by us, in particular where your personal data is processed on the basis of a legitimate interest; in such case we will assess your objection and inform you about the result.

In addition, you have the right to lodge a complaint with the Office for Personal Data Protection or seek redress through the courts if you believe your rights have been violated.

6. For how long we keep your personal data?

We retain your personal data for no longer than is necessary to fulfil the purpose of the processing in question, i.e., typically for the duration of taking pre-contractual steps at your request, for the duration of your contractual relationship, or for the period explicitly required by the applicable legislation. Where we process your personal

tyto osobní údaje zpracovávány pouze po dobu trvání souhlasu, který můžete kdykoli odvolat nebo omezit. Pokud tak učiníte, přestaneme příslušné osobní údaje zpracovávat pro účely, pro které byl souhlas odvolán.

data based on your consent, such personal data will only be processed for the duration of the consent which you may revoke or restrict at any time. If you do so, we will stop processing the personal data concerned for the purposes for which the consent has been revoked.

7. Co když dojde ke změnám ve zpracování?

Naše Oznámení o ochraně osobních údajů pro zákazníky, dodavatele a jejich zástupce se může čas od času změnit. O všech podstatných změnách vás budeme informovat prostřednictvím dohodnutých komunikačních prostředků.

Toto Oznámení o ochraně osobních údajů je vyhotoveno v české a anglické verzi. V případě rozporů mezi oběma jazykovými verzemi je rozhodující česká verze.

7. What if there are any changes to the processing?

Our Privacy Notice for customers, suppliers and their representatives may change from time to time. We will notify you of any material changes through the agreed communication channels.

This Privacy Notice is executed in Czech and English version. In case of any discrepancies the Czech version hereof prevails.

Znění účinné od 1. 8. 2024

Wording effective as of: 1. 8. 2024



POVĚŘENÍ

Společnost T-Mobile Infra CZ s.r.o., IČO: 14436663, se sídlem Tomíčkova 2144/1, Chodov, 148 00 Praha 4, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod spis. zn. C 365643 (dále jen „Společnost“) zastoupená Dimitriem Kapoukranisem, jednatelem a Marcellem Peškem, jednatelem, oprávněnými jednat za Společnost, tímto p o v ě ř u j e níže uvedeného zaměstnance Společnosti:

Martinu Holcovou,

nar.  1977

aby za Společnost jednal, zastupoval ji, uzavíral nájemní, podnájemní a jiné smlouvy (zejména smlouvy o zřízení věcného břemene) k zajištění nemovitostí pro umístění, výstavbu nadzemních a podzemních komunikačních vedení veřejné komunikační sítě včetně jejich opěrných nebo vytyčovacích bodů, vnitřních komunikačních vedení a jiných staveb a instalaci elektronického komunikačního zařízení Společnosti jakožto podnikatele zajišťujícího veřejnou komunikační síť.

Na základě tohoto pověření je výše uvedený zaměstnanec rovněž oprávněn zatěžovat nemovitosti Společnosti právy třetích osob, uzavírat nájemní smlouvy či smlouvy o výpůjčce k majetku Společnosti, který je součástí veřejné komunikační sítě Společnosti. V takových případech je však zapotřebí k platnosti právního úkonu Společnosti učiněného zaměstnancem podpisu dalšího zaměstnance Společnosti, který je v takových záležitostech oprávněn jednat za Společnost.

Na základě tohoto pověření je výše uvedený zaměstnanec rovněž oprávněn uzavírat nájemní smlouvy či smlouvy o výpůjčce k majetku Společnosti, který je součástí veřejné komunikační sítě Společnosti.

Na základě tohoto pověření je výše uvedený zaměstnanec rovněž oprávněn uzavírat smlouvy, jejichž předmětem je právo Společnosti užívat vnitřní komunikační vedení či elektronická komunikační zařízení třetích osob.

Na základě tohoto pověření je výše uvedený zaměstnanec oprávněn i k právním úkonům za Společnost vůči orgánům státní správy a samosprávy bez omezení, a to ve všech věcech týkajících se umístění, výstavby nadzemních a podzemních komunikačních vedení veřejné komunikační sítě včetně jejich opěrných nebo vytyčovacích bodů, vnitřních komunikačních vedení a jiných staveb a instalaci elektronického komunikačního zařízení Společnosti. Výše uvedený zaměstnanec je na základě tohoto pověření v rozsahu výše uvedeném oprávněn zastupovat Společnost před příslušnými orgány státní správy a samosprávy, zejména vykonávat veškeré úkony, přijímat doručované písemnosti, podávat návrhy a žádosti, podávat řádné či mimořádné opravné prostředky, námítky nebo rozklad a vzdávat se jich, a to vše i tehdy, je-li dle právních předpisů zapotřebí zvláštní plné moci, a to ve všech řízeních souvisejících s umístěním, výstavbou nadzemních a podzemních komunikačních vedení veřejné komunikační sítě včetně jejich opěrných nebo vytyčovacích bodů, vnitřních komunikačních vedení a jiných staveb a instalací elektronického komunikačního zařízení Společnosti.

Na základě tohoto pověření je výše uvedený zaměstnanec rovněž oprávněn uzavírat dohody o narovnání k výše uvedeným smlouvám.

Na základě tohoto pověření je výše uvedený zaměstnanec rovněž oprávněn uzavírat k výše uvedeným smlouvám a dohodám o narovnání dodatky a dohody o ukončení těchto smluv či dohod.

Pověřený zaměstnanec však není oprávněn majetek Společnosti převádět.

Pověřený zaměstnanec je oprávněn uzavírat pouze takové výše uvedené smlouvy a dohody o narovnání, ve kterých se Společnost zavazuje k jednorázovému plnění pouze do celkové hodnoty každé ze smluv či dohod o narovnání 750.000,- Kč (bez DPH), přičemž hodnota smlouvy či dohody o narovnání dle této věty bude určena ke dni jejího uzavření. V případě v tomto pověření uvedených smluv a dohod o narovnání, ve kterých se Společnost zavazuje k opakovaným platbám plnění, je takové smlouvy a dohody o narovnání pověřený zaměstnanec oprávněn uzavírat pouze do celkové roční hodnoty 750.000,-Kč (bez DPH), přičemž hodnota smlouvy či dohody o narovnání dle této věty bude určena ke dni jejího uzavření. Má se za to, že do celkové hodnoty či celkové roční hodnoty smlouvy či dohody ve smyslu tohoto odstavce se započítávají i vůči Společnosti uplatnitelné smluvní pokuty.

Omezení dle předchozího odstavce se neaplikují v případě, že hodnotu smlouvy nebo dohody o narovnání nelze ke dni jejího uzavření jednoznačně určit. Pro vyloučení pochybností se uvádí, že pověřený zaměstnanec je oprávněn výše uvedené smlouvy a dohody o narovnání uzavírat bez omezení v případě, že je smlouva či dohoda o narovnání bezúplatná.

Pověřený zaměstnanec je oprávněn po dobu trvání pracovního poměru ve Společnosti v takto vymezeném rozsahu jednat jménem Společnosti samostatně, s výjimkou případů, u nichž toto pověření výslovně požaduje společný podpis jiného zaměstnance Společnosti. Společnost výslovně prohlašuje a pověřený zaměstnanec bere na vědomí, že jakákoli jeho jednání, která by byla v rozporu s právními předpisy, nejsou v zájmu Společnosti a nejsou ani považována za jednání v rámci

činnosti Společnosti. Pověřený zaměstnanec není oprávněn udělit plnou moc či jinak pověřit jinou osobu, aby místo něho jednala za Společnost.

Toto pověření může být ze strany Společnosti kdykoli odvoláno.

Podepisování pověřeného zaměstnance za Společnost se děje tak, že k napsané nebo vytištěné obchodní firmě Společnosti či otisku razítka Společnosti připojí pověřený zaměstnanec svůj podpis.

V Praze dne


.....
T-Mobi
zastoupen
Dimitriem Kapoukranisem
jednatel

V Praze dne.....

a 
.....
T-Mobile Infra CZ s.r.o.
zastoupen
Marcelem Peťkem
jednatel

Toto pověření přijímám:

V Praze dne.....26.6.2024


.....
Martin

Ověřovací doložka pro legalizaci Poř.č: 14800-0273-0517
Podle ověřovací knihy pošty: Praha 414
Vlastnoručně podepsal: Dimitrios Kapoukranis

Datum a místo narození: 03.01.1971 

Adresa pobytu: Smirnis 74, Athens, GR

Druh a č. předlož.dokl.totožn 

Praha 414 dne 19.06.2024

-2691-

Ověřovací doložka pro legalizaci Poř.č: 14800-0277-0215-7
Podle ověřovací knihy pošty: Praha 414
Vlastnoručně podepsal: Marcel Peťko

Datum a místo narození: 23.10.1985 [REDACTED]

Adresa pobytu: Severná ulica 1583/47, Chorvátsky Grob, SK

Druh a č. předlož.dokl.totožnost: Pr [REDACTED]
členského státu Evropské unie [REDACTED]

Praha 414 dne 26.06.2024
[REDACTED]

Podpis: [REDACTED] Peťko

